

台語禮拜程序

主後 2019 年 7 月 28 日上午 10 點

主禮：黃明鎮牧師

司琴：陳雅惠姊妹

司禮：鄭愛玲長老

領詩：鄭幸兒長老

序 樂 主 禱 文 宣 召 聖 詩 信仰告白 祈 禱	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 19：1—2 118 首「上帝為咱，疼痛不變」 長老教會信仰告白（聖詩第 15 頁）	司琴 兒童及會眾 司禮 △兒童及會眾 △會眾 司禮
啟 應 讚 美 聖 經	恭受上帝的話語 第 39 篇（聖詩 1069 頁） 讚美主的聖名 哥林多後書 5：14—21 (台語漢字本新約第 206 頁) (現代中文譯本修訂版新約第 277 頁)	司禮 聖歌隊 司禮
講 道 祈 禱	全新的人	主禮 主禮
聖 詩 奉 獻 報 告 聖 詩 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂	回應上帝的話語 476 首「全能至尊的神」 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 391 首「謳嘞天頂主宰」	△會眾 △會眾 司禮 △會眾 主禮 △會眾 司琴
	實踐上帝的話語	

原住民禮拜程序

主後 2019 年 7 月 28 日上午 10 點

主禮：方金忠牧師

司琴：馬歆媛姊妹

司禮：周中惠姊妹

領詩：姊妹團契



安靜預備心 奏 樂 宣 召 音樂敬拜 信仰告白 聖 經 獻 詩 講 道 回 應 詩 公 禱 奉 獻 報 告 介紹 祝 福 禱 告 阿 們 頌	靜候上帝的話語 詩篇 19：1—2 長老教會信仰告白 恭受上帝的話語 創世記 1：26—30 從神而出，事就這樣成了 上帝愛原住民 回應上帝的話語 所有全奉獻 聖詩 509 首「讚美天父萬福淵源」 實踐上帝的話語	司琴 敬拜團 敬拜團 △敬拜團 △司禮 姊妹團契 主禮 △會眾 司禮 邵曼牧力姊妹 司禮 馬金生長老 △會眾 主禮 △會眾
--	---	--

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2019 年 7 月 28 日上午 11 點 30 分

主禮：程仲惠牧師

器皿頌讚團

頌讚上主	1. 全新的你 2. 認識你真好 3. 新造的人	會眾
禱告		主禮
報告		主禮
介紹		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
聖經	腓立比書 2：25—30	主禮
講道	以巴弗提	陳惠玲牧師
禱告		主禮
回應詩	主你是我的一切	會眾
祝禱		陳惠玲牧師

教會消息

1. 歡迎黃明鎮牧師、陳惠玲牧師

今日台語禮拜邀請更生團契黃明鎮牧師講道及禮拜後專講；

頌讚禮拜邀請瑞芳教會陳惠玲牧師（夫：郭士賢師丈）講道，謝謝他們分享聖經的信息，願主賜福他們服事的事工。

2. 今日禮拜後全教會聚會

今日禮拜後舉行全教會聚會，邀請黃明鎮牧師專講，主題：「從『…與惡的距離』—談如何遠離罪惡？」地點在教育館二樓。用餐時間：上午 11:30~12:00 備有簡餐，12:00 開始專講，歡迎兄姊踴躍參與。

3. 本週荊棘團契聚會

本週荊棘團契主日禮拜後 11:30~12:30，舉行「孩子需要的 9 種福分」讀書會，地點在主堂 5 樓，歡迎有興趣的會友留步參加。

4. 新聘牧者布漾·星傳道師將赴任

本會新聘原民堂牧者布漾·星傳道師，曾牧養東美中會的樟原教會；將於 8/1 日赴任，負責原民堂事工，願主帶領布漾·星傳道師未來在教會的服事，能一起完成上帝所託付的事工。

5. 新聘社區幹事 8/1 日將上任

本會陳雅惠姊妹將接任社區幹事，主要協助東門學苑及週報等事工；也感謝林仁惠執事過去一年的協助，將於 7 月底結束東門學苑幹事職務，願上帝加倍賜福。

6. 每週五晚上祈禱會歡迎兄姊參加

每週五晚上祈禱會 7:30 開始，邀請兄姊一起同心合意為我們的國家、教會及兄姊代禱。

7. 教會網站有「新聖詩」的連結

感謝教會幹事陳杰瑋弟兄協助聯絡嘉義西螺杜謙遜牧師願意和我們分享「新聖詩」的連結。

目前在東門教會網站首頁右邊，有「台語有聲聖經」、「新聖詩」及「2009 聖詩台語啟應文」的連結，歡迎兄姊多加利用。

8. 2019 東門學苑秋季班開始招生

東門學苑秋季班課程已經出爐，週二有黃柏威心理師主講的「從電影談愛與關係」，以及陳美鸞教授主講的「音樂作品欣賞：貝多芬@250—貝多芬音樂作品的奧秘」；週四有王榮義牧師主講的「編織生命的樂章—生命故事的回顧、重整、再出發」，以及王瑜君博士主講的「從歷史廢墟到工業 4.0—借鏡德國社會創新」。歡迎喜愛學習的兄姊加入東門學苑的學習行列，招生簡章請洽一樓辦公室或連結教會網站下載，額滿為止。

9. 東門學苑秋季週末講座招生

2019 東門學苑秋季週末講座簡章已經出爐，邀請八位不同領域的講員分享特殊的研究主題，歡迎喜愛學習的兄姊加入東門學苑的學習行列，招生簡章請洽一樓辦公

室或連結教會網站下載。

10. 新繪本介紹《亨德的那杯水》

總會教育委員會出版，美好腳蹤系列繪本第十一本，《亨德的那杯水》，描述亨德教授跟他指導的東海大學勞作課學生，自願為鄰近飽受缺水之苦的大肚山居民整理環境，亨德更捐出他的退休金，並號召眾人出錢出力，建造簡易自來水設備，將乾淨的水送到山上去，徹底改善了居民的生活，眾人至今仍念念不忘他的貢獻。

本書繪者為本教會會友陳嘉鈴弟兄，以粉彩質感的筆觸來表現；並以溫馨可愛的人物設定，來呈顯主角亨德教授對待人事物時溫柔而和藹的性情。

華語英語兩本一套，售價 200 元，請洽辦公室。

11. 李薦宏與李瑾倫父女聯展

享譽童書界的繪本作家李瑾倫（母：詹淑姜姊妹），長年深耕高雄，經營「灰灰基地美術館」。父親節前夕，她將帶著同樣具高知名度的畫家父親李薦宏的作品，舉辦「我是爸爸的女兒—李薦宏與李瑾倫父女聯展」。日期：7/29（一）～8/17（六），時間：09:00～19:00（例假日 13:00～17:00），地點：台北科技大學藝文中心（台北市忠孝東路三段一號，近捷運忠孝新生站 4 號出口），歡迎兄姊參加。

本會肢體消息與代禱

1. 請為每個家庭能全家歸主代禱，願主賜我們信心和智慧，將全家帶到主的面前。願主重新建立我們各個團契及小組，並在各團契及小組中興起同工來服事眾弟兄姊妹。
2. 願主賜福我們教會的樂齡事工，能建立各種幫助兄姊成長的課程，並將福音帶入到每位參與的兄姊生命裡面。
3. 願主興起我們的華語禮拜及各頌讚團，讓我們的服事能造就更多的弟兄姊妹來歸向神。
4. 李萬富弟兄（李恩典弟兄的父親）於 6/28 日安息主懷，家族已於 7/9 日舉行告別禮拜，並於 7/13 日安葬彰化墓園，願主賜平安在他們家族。
5. 邱明慧弟兄於 7/14（日）上午 11：31 安息主懷，訂 8/1（四）上午 10：00 在二殯（真愛 1 廳）舉行入殮禮拜，8/3（六）下午 2：00 在教會舉行告別禮拜，願主安慰遺族，並保守張逸卿姊妹在這段時間能有更多親人的扶持和陪伴。

6. 請為葉正夫弟兄、蔡洪素玲姊妹身體恢復平安代禱，願主保守看顧早

日康復。

夥伴教會消息與代禱

泰雅爾中會士林教會

1. 為身體有病痛的弟兄姊妹代禱。
2. 為中會、區會事工代禱。
3. 為青年團契 7/27、28 日前往莎卡蘭教會聯誼的事工代禱。

排灣中會榮原教會

1. 為林珍珠牧師的身體禱告。
2. 為長老們的服事禱告。

活水泉教會

1. 為活水泉教會購置會堂代禱。
2. 祈求聖靈克服阿 D 夫婦不信耶穌的心，可以一同參加聚會，共同領受神的話語；也祈求流浪的朋友一起聆聽上帝的話，盡力在上帝的道之下，牧養露宿街頭流浪的基督信徒與朋友，向活水泉的鄰居們傳講福音；請為我們禱告，讓活水泉成為一個健康的社區小教會。

珍珠家園

1. JJ、L、R 三位婦女都有健康問題，求主醫治。也求主使 L 的先生願意讓她受洗。
2. M 姊妹過年前離開了戒毒機構，這幾個月工作都不穩定，最近又回萬華上班。求主憐憫，讓她早日覺悟並找到適合的工作。

3. 感謝主給了我們兩位實習生，楊小惠和陳祐寧。求主祝福她們的服事和學習。
4. 最近手工班推出了新的產品——有明信片、環保袋和紙膠帶。願天父為我們開路，有更多的銷售管道。收入將會幫助手工班婦女的生計。

東美中會石山、利吉教會

1. 為國家、教會及部落信仰、身體欠安及外出的家人代禱。
2. 8/5~8/9(一~五)每天上午 9:00~下午 4:00 為今年石山兒少生命品格營，歡迎家中小學一年級以上的孩子報名參加，也為活動代禱及宣傳。報名費 200 元。
3. 教會廚房興建工程已於 6/17(一)開始施工，敬請弟兄姐妹繼續為工程代禱及奉獻。
4. 8/6~8/8(二~四)「第三屆日光少年阿美族青年盃籃球排球聯誼賽」於花蓮東華大學舉行，目前已報名球員：林奕辰、張瑞君、曾柏霖、王紹希、廖承恩、樊承瀚、王子安、王世安，將代表石山教會參賽，請大家為他們旅途平安代禱。

博愛手語教會

1. 為台灣手語聖經翻譯事工及主日禮拜直播事工代禱。

2. 為 8/10-11 全台聾人基督徒聯合退修會代禱。
3. 為長執、各小組、會友的工作，家庭及服事代禱。

4. 為久未來、國外讀書的兄姊關心代禱。
5. 為善華、仟惠、正文、周文、麗莎、魯本眼睛，以及身體欠安的兄姊關心代禱。

上週講道—程仲惠牧師

為主而愛

經文：何西阿書 3：1—5

文字整理：王愛惠、林仁惠

在舊約的先知書裡，每位先知都從上帝那裏領受不同的召命。有的先知上帝差派他在國家尚未被滅之前來向百姓說話；有些先知上帝則是呼召他們在國家被滅之後來向百姓說話。不同的訊息向不同範圍的百姓來傳達，有些是對北國的百姓，有些則是對南國的百姓。依照時間、區域，每位先知所作的工是不同的。

今天我們看見的先知何西阿，他本來就是住在北國的以色列百姓，他服事的範圍也在此。與何西阿同時期的先知有阿摩司，阿摩司屬南國的猶大百姓，但他服事的範圍和何西阿一樣都在北國。當上帝在主前第八世紀呼召這兩位先知來服事時，他們主要是要向當時已敗壞的以色列百姓來傳達上帝的心意。

雖然何西阿和阿摩司是同一時期的先知，但他們所傳講的信息方向完全不同。因為何西阿所見的，是當時的以色列百姓受到附近宗教

的影響，失去對耶和華單一敬拜的心志，而去拜其他的神明。何西阿看到這種情形，認為北國以色列只有回轉歸向上帝，這個國家才有辦法得著拯救；他必須喚起百姓歸向上帝，這個國家才有未來。

阿摩司雖然身處同地，他的看見卻不同。他傳講的重點是道德和行為。因為他所見的北國以色列雖然在政治、軍事上很強盛，在末期仍屬強大。但貧富差距、貴族和平民的對立、審判官和受冤屈百姓的對立，讓他感受到國家已走入滅亡的境界。所以他認為北國以色列一定要恢復上帝的正直和公義，這個國家才有未來。兩人都有不同角度的看見，但都要以色列百姓歸向上帝。

如果單純從何西阿的角度來看，何西阿受召的過程相當特別，他不像摩西在山上看到被火焚燒的荊棘，也不像以賽亞看見天上榮光的上帝，以及六翼天使撒拉弗在那裏讚美上

帝的情景。他只聽見上帝跟他說去娶一位淫婦當妻子，也收淫婦所生之子為子，因為這塊土地因著淫亂而離開耶和華上帝。

先知是替上帝說話的人，上帝也透過先知的嘴來說話，甚至通過先知的行動來說話。《以西結書》第十二章 1-16 節，上帝透過以西結的行為來表達一個信息。而今天上帝透過何西阿的婚姻、家庭來講道。這是相當不同的過程，上帝要藉此喚起百姓看見他們對上帝的悖逆，以及上帝對他們的等候。

《何西阿書》第一章，何西阿聽到上帝的吩咐後，沒有質疑上帝的話，馬上娶歌篋為妻，歌篋也生了 3 個孩子，大兒子耶斯列根據聖經記載，是歌篋為何西阿生的，但是第 2 個女兒和第 3 個兒子，並沒有記載是為何西阿所生。似乎是說這兩個孩子是和外面的人生的，這也符合了第一章第 2 節上帝說的，「也收那從淫亂所生的兒女。」到了第二章第 2 節，何西阿就已經與歌篋離婚。並且在第二章 6、9、13 節，用了三次的必定，來道出自己非常難過的心情。沒料到，在第三章卻是完全不同的變化，在何西阿先知意料之外的變化。

今天，我們試著從第三章，通過何西阿的心來明白上帝的心。

第一、順服去愛

當一個人得著上帝的呼召和差遣是何等的榮耀，心裡也會同時充滿偉大的使命感。以賽亞就是因為

這榮耀的感動和使命感，才會向上帝說，我在這裡請祢差遣我。但上帝竟然是向何西阿說，娶一個淫婦為妻。原本榮耀的感動和偉大的使命感，可能因為這呼召，一下子就消失了。畢竟這是上帝的旨意，這種先知使命有誰能接受？我們看見何西阿接受了，雖然他知道這個婚姻的結局無法維持，他仍然順服上帝的命令，娶歌篋為妻。

今日經文第三章第 1 節，我們看見上帝再一次向何西阿說話。從第一章到第三章大約經過 15-20 年，何西阿已是有年紀的離婚男人，還帶著三個孩子一起生活。原本隨著時間的增長，心裡的痛苦能漸漸淡化。沒想到過了 1、20 年後，上帝又來找他，並說著 1、20 年前一樣的話。但第一章上帝說的是「去娶」，第三章說的是「去愛」，那已經快忘記的痛，在此時因為上帝的命令，又得重新面對。對於一個曾經傷害自己很深的人，又是在人前讓自己難堪的人，你還會去愛她嗎？何西阿是眾人皆知的先知，但他的妻子是淫亂的婦人，讓他很難堪、很沒面子。

上帝卻在此時要他去疼愛歌篋。上帝是要對何西阿說，你去疼那位不值得你愛的人吧。去疼愛那曾深深傷害你的人，即便這位婦人現在還在愛別人，你仍然要愛她。何西阿經過那麼久仍然順服上帝的話，仍然願意去愛歌篋。一個人面對自己不願去做的事，就算是上帝的命

令，或是聖經的話，我們也會想盡辦法找理由拒絕，這是一般基督徒的生活寫照。何西阿也可以提出《申命記》第二十四章 1-4 節的話來拒絕上帝，因為在那段經文中，上帝通過摩西向百姓吩咐說，一個人和妻子離婚後，如果妻子再嫁又離婚或後夫死亡，前夫不得再娶她。《申命記》的規定，是上帝給以色列人的律法，是上帝自己說的話。

當上帝要何西阿再將歌篾娶回，再去愛她時，難道是上帝忘記自己曾經在《申命記》說過這些話？為什麼上帝要何西阿做這種違背律法的事呢？因為在上帝面前，律法不代表一切，愛才是一切。因為聖經說上帝是愛，而不是說上帝是律法。如果律法是唯一的標準和原則，那今日就不會有福音要傳給我們。就是因為到現在還有福音要傳給我們，所以上帝的愛贏過一切的律法。在上帝一切的刑罰裡，仍然有上帝滿滿的慈悲和憐憫。所以大衛王才會在《撒母耳記下》第二十四章第 14 節說，我不願意落在人手裡，我甘願落在上帝手裡，因為上帝有豐盛的恩典與慈悲憐憫。大衛知道上帝一定有刑罰，但上帝的慈悲憐憫贏過一切。

當一個人願意順服時，他絕對不會有任何藉口說我不要順服。除非他不願順服，才會找出很多理由，甚至聖經的依據，來拒絕上帝的呼召。這完全是看我們的心是否願意順服。因為何西阿的順服，歌篾可

以重新得到接納；也通過何西阿這個家庭的故事，讓以色列百姓再重新去思考，上帝也是這樣在等候他們，願意再重新去愛他們，接納他們回來。今天，我們可能沒有像何西阿那樣偉大，但我們有跟何西阿相同的情形，就是在我們生命當中，有一個或好幾個男男女女的歌篾。

上帝對何西阿說，再去愛，意思是說，再去赦免。赦免不是一次、兩次，也不是彼得說的七次，而是主所說的七十個七次意思是說，愛是永不止息。每一次當我們反省自己，我們都會想說，自己如果有得罪人，希望對方能赦免自己。如果是別人得罪我們呢？我們是否也願意赦免別人？因為在《以弗所書》第四章第 32 節說，基督如何來赦免我們，我們也應該這樣互相赦免。所以何西阿願意順服上帝命令去愛歌篾，我們是否也願意為了上帝而順服去愛？

第二、要付出代價去愛

當何西阿願意順服上帝的吩咐去愛歌篾時，上帝要的是一份實際的愛。上帝要的不只是出於嘴巴和心，因為這些大家都會。上帝要的是出於實際的愛。上帝已經先這樣做，上帝創作宇宙萬物到最後將人創造出來，在創造亞當那刻，上帝難道不知道這人絕對會犯罪？上帝看見亞當很孤單，要為他創作夏娃時，難道不知道夏娃絕對也會犯罪？一定知道。上帝難道不知道該隱會殺死亞伯？上帝都知道。上帝知道

未來所有會發生的事。但是上帝仍然去創造這些世間人，因為上帝早就知道，也已經預備了救恩，要給之後這些犯罪的人。上帝已經先為我們的罪付出代價，所以我們說的真正的愛，是種犧牲的愛，所以何西阿願意付出代價來愛歌篾。

我們看見他用銀子十五舍客勒、大麥一賀梅珥半的代價將歌篾贖回。很特別的是，一賀梅珥半的大麥差不多也是十五舍客勒的銀子，贖回歌篾總共需要三十舍客勒的銀子，差不多是《出埃及記》所說的奴僕的價錢，也等同猶大賣耶穌的價錢。在這價錢中，何西阿竟然東湊西湊，金額不足，連物資都拿來填補不足的金額。三十舍客勒銀子對當時的人來說是很大筆的數目，是何西阿無法一下子就拿出來的金額。藉此我們可看出，他付出很大的代價要將歌篾找回來，是全心要順服上帝的愛。可以說是用了這三十舍客勒銀子將妻子贖回後，他身上就已經沒有甚麼積蓄了。但他就是願意付出全部的一切，將歌篾贖回。

對這時代而言，這很難想像。如果這故事發生在 21 世紀的台灣，結局會如何？結局會在報紙的社會版刊登，一天就沒了。但這故事刊載在聖經的先知書放了好幾千年，就是因為這位先知願意付出自己所有的一切贖回他的妻子。他願意付出代價，但這情形也和這時代的觀念不同，這時代的愛是要對方付出代價。我愛你，結果你這樣對待我，

我就要你付出代價。這和我們聖經的教導完全不同。上帝並沒有因為我們硬心、悖逆，要我們付出代價，反而一直在等候我們。我們不願意為上帝服事，在上帝面前搬弄是非，上帝也當作沒看見，因為上帝在等候我們。這就是上帝的愛，上帝付出代價要愛那悖逆的人。何西阿就是這樣付出代價去愛那個悖逆的歌篾。但是要順服去愛，心裡已經很痛苦，又要付出代價去贖回傷害自己的人，這是何等的難受？但我們看見何西阿，他願意去完成上帝所吩咐的。

第三、等候乾淨的愛

很多人可能會說歌篾已經犯錯，還付出代價將她贖回，這樣等於在寵壞她、害她，不是在幫助她。但在第 3、4 節，我們看見這是一個有原則的愛。通過這有原則的愛，是要重新建造一個敗壞的人的生命。所以何西阿將歌篾贖回後，要求她兩件事，第一是要自己多日獨居，第二是要守貞節。獨居是反省悔改的時刻；守貞節則是斷絕一切罪的連結。

這是一種潔淨自己的過程，也就是自潔。這是聖經裡面一個很重要的概念。舊約《出埃及記》第十九章第 10 節，上帝要以色列百姓潔淨自己之後，才能親近西奈山，在那裏朝覲上帝的面，然後領受十誡。利未人祭司也要先潔淨自己才能來服事上帝。甚至在新約《提摩太後書》第二章第 21 節，也清楚說人要

潔淨自己，脫離卑賤的事，之後人才能做尊貴的器皿。何西阿在此也在提醒歌篾要潔淨自己，才能成為尊貴乾淨的婦人。所以何西阿對歌篾的愛是有原則的，是要通過這原則重新建造她。如同在第 4 節，上帝通過這過程的 6 項事提醒以色列百姓，未來遭遇的情形就是你們要獨居的日子。

「無君王、無首領」代表在政治上、軍事上已經失去方向沒有領袖來引領他們，可說是預告國家將被滅國了。「無祭祀、無柱像」代表在宗教上也失去方向，無法倚靠偶像，也失去上帝明顯的帶領。「無以弗得、無家中的神像」以弗得原本是祭司求問上帝的器具，最後以弗得在北國，就像《士師記》第八章第 27 節所記載，基甸建了以弗得，以色列人卻是去拜以弗得，以弗得成了偶像而不是求問上帝的器具。原本生活中可以透過以弗得，或家裡的偶像來求問未來如何做，卻連這些都無法求問了，這表示連生活都失去方向。等於在政治、宗教、生活上都完全失去方向，這就是以色列百姓獨居的生活，因為上帝要

他們獨自面對失敗的生活。他們要重新反悔、重新歸向上帝。獨居的日子雖然是刑罰的日子，但也是等候救恩的時刻。這對以色列或歌篾而言，都是必經的過程。通過這個過程，何西阿能夠重新得到乾淨的愛，上帝能夠重新得回乾淨的以色列百姓，這就是上帝所要的。

最後，第 5 節看見一個好像圓滿的結局，但這卻是末後的日子，這是指末世的時代。等於到了現今 2019 年，仍然是以色列人獨居的日子，但在未來，一定有一個很圓滿的結局。當我們看見第 5 節，我們都希望每個故事能有個讓人感動的美滿結局，如果我們期待故事有圓滿結局，那故事就需要一個何西阿，你願意擔任這個何西阿嗎？

在何西阿的故事裡，我們沒有看見上帝的命令和權柄，反而看見上帝的慈愛和赦免，這故事讓我覺得超越了浪子的比喻。浪子的父親是在家等候浪子回頭；在今日這段經文，丈夫是出去找流浪的妻子，還用錢將她贖回。願上帝再次感動我們，從今天開始願意重新去愛一個自己愛不下去的人。

主日學園地

第四課 上帝子民的亡國與被擄

■經文 列王紀下 17：21~23；25：8~12

■教學目標 教導學生，通過以色列民族兩個王國的滅亡，汲取教訓，認識罪與罰之關係，並學習趨善避惡。

■金句 「竭力行善，受人敬重；追尋邪惡，禍患臨頭。」（箴言 11：27）

■給家長的一封信

親愛的家長：

平安。

今天（公元 2019 年 7 月 28 日）兒童級課程的主題是「上帝子民的亡國與被擄」，研經範圍是列王紀下 17：21~23；25：8~12。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈恁著要專心倚靠主耶和華〉及華語詩歌〈我要聽從〉。

本課的研經信息講述的是北國以色列及南國猶大的滅亡過程，而他們滅亡的原因都是因為不敬拜和遵守上帝的教導和誠命，縱然上主差派了先知去提醒以色列人，但他們仍然不願悔改，以至於上主興起來其他國來攻打他們，讓以色列人離開自己國家當了奴隸。如同今天的金句，「竭力行善，受人敬重；追尋邪惡，禍患臨頭。」（箴言 11：27）提醒大家要懂得趨善避惡。

到了信息複習單元時，幼兒級和初小級的學生，使用塗色及聆聽老師故事的複習，填寫事情發生先後順序，幫學生複習南北兩國的發展及滅亡史。在中小級和高小級，皆讓學生查考聖經，分別也使用經節排列及閱讀聖經後畫出印象深刻的畫面，幫學生複習本日的研經信息。

在生活實踐的單元中，幼兒級和初小級，使用連連看及情境圖讓學生明白每件事情都會有不同的結果。在中小級和高小級，使用情境問答題，讓學生思考當自己在那樣的處境下，可以如何用聖經所教導的真理，引導及幫忙身旁的人。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會基督教教育中心 敬上

會友園地

雙胞胎的耶誕節 (Christmas)與謝肉祭(Carnival)

曾義治

很少人知道慶祝耶穌誕辰的「耶誕節」和「謝肉祭」(carnival)兩者，其實系出同源，即均由同一祭典所產生出來的雙胞胎。

這個祭典的前身，就是基督教初期的羅馬人，經常舉行的農民祭(12月17日至元月1日)。歷經兩週期間，不分階級，男女老幼，大家皆盡情舉辦各種儀式，甚至連奴

隸也能自由參加主人的饗宴，競技及街頭遊行等活動。階級無論如何貧窮，也在彼此交換禮物，但見整個城市全瀰漫著祭典的熱鬧氣氛。尤其是12月25日這天，據說就是太陽的復活日，所以特別受到重視。

一方面，慶祝耶穌誕辰的儀式，直到紀元200年才比較盛行。但是

其慶祝日期則不固定，通常都是在元月 6 日（顯現日 / 主顯節 =Epiphany），3 月 21 日（春分 =spring equinox）或 12 月 25 日（冬至 =winter solstice）中，任擇一天。到了第四世紀時 [註一]，才把農神祭中的最重要日子 --12 月 25 日，與耶穌的生日連結起來，合稱耶誕節 / 聖誕節。

另一方面，自從教會在第三世紀把四旬節定為一般教友的義務之後，謝肉祭 [註二] 才逐漸發展起來。所謂四旬節 / 四旬齋（Lent），就是指復活節前的四十天，跟隨耶穌的四十天絕食腳步，期間教友除了星期日之外，皆不食用肉類或完全絕食。至於四旬節前的前 3~7 天之間，就是謝肉祭的主要重點。由於謝肉祭之後用，就要進入連續 40 天很辛苦的粗食和絕食，因此人們都在這短短數天內，盡情饗宴、歌唱、跳舞及參加化粧遊行等，來培養足夠的精神和體力。

在這種情況下，農神祭的「太陽新生日」就演變成耶誕節，而熱鬧非凡的謝肉祭，也一直流傳至今，演變成為嘉年華節慶。

最有趣的事，莫過於耶誕節引進北國的風俗，而謝肉祭卻引進南國的風俗，且各地區都具有不同的特色。

註一：

一般都簡化認為在四世紀時，羅馬天主教會於 354 年 12 月 25 日最先舉行耶穌的生日祭，後來希臘

正教也在 379 年隨著舉行。

其實，學者普遍接受為將 12 月 25 日訂為聖誕節，可能開始於 336 年的羅馬教會，375 年傳到安提阿，430 傳到埃及的亞歷山大城，耶路撒冷城反而最晚。

至於耶穌是否真是在這天出生，謎題至今則仍未解。

註二：

謝肉祭就是 carnival。此英文字 < 法語 carnaval < 義語 carnevale < 拉丁語 caro (=肉) + levare (去除)。來自教會背景，原係節食濟貧的宗教節慶，導入民間世俗化以後，一方面變質成為巴西式吃喝玩樂式的嘉年華，另一方面演變成義大利式威尼斯的化裝舞會。但兩者均不出吃喝玩樂的特性，與之中世紀的教會節慶之節食濟貧主張大異其趣。

另註：

農神節或薩圖爾納利亞（拉丁語：Saturnalia）是古羅馬在年底為祭祀農神的大型節日，一般在每年的 12 月 17 日至 12 月 24 日間召開。古羅馬廣場農神廟內有由羅馬皇帝主持的隆重的祭祀活動，祭祀羅馬農神薩圖爾努斯（Saturnus）。一些歷史學家認為羅馬帝國被基督化後，農神節的許多習俗被轉用於聖誕節。例如聖誕樹來自於農神節的豐收樹。節日期間的活動包括農神廟的獸祭，廣場上的大型公共宴會以及歡會，和禮物的饋贈。農神節類似於中國的廟會。

台語禮拜

讚美：聖歌隊

讚美主的聖名

PRAISE THE NAME OF THE LORD

原詞曲：BOBBY HUGULEY 編曲：BRAD NIX

歌詞：MARK AUSTIN 譯詞：江師仔

著向主唱歌，當咱歡喜快樂。著讚美主聖名。
跪落敬拜主，獻感謝互主。著讚美主聖名。
主欲常常看顧你，愛疼永遠攏無離。
永遠真實大慈悲，著讚美主聖名。

著來就近主，當你心神破碎。著讚美主聖名。
人若棄揀你，主欲做你倚靠。著讚美主聖名。
主擦消憂傷目屎，賜安慰及氣力。
祂互咱無閣悲哀。著讚美主聖名。著讚美主聖名。

為逐項事，感謝上帝讚美祂大尊名。
為著創造美麗萬物，一切攏照主所定。
因為上帝愛疼禮物，艱苦變做甘甜。
著歡喜感謝主恩惠，祂賞賜大福氣。

雖然苦難親像風雨包圍，著讚美主聖名。
爭戰歸暗暝，一直到天光之時，著讚美主聖名。
咱若有艱明事件，靠主應允免驚。
主欲互咱新活命。著讚美主聖名。
著讚美主聖名。著讚美主聖名。
著讚美主聖名！

頌讚上主：器皿頌讚團

全新的你

你說陰天代表你的心情，雨天更是你對生命的反應，
你說每天生活一樣平靜，對於未來沒有一點信心，
親愛朋友，你是否曾經，曾經觀看滿天的星星，
期待有人能夠了解你心，能夠愛你賜你力量更新，
耶穌能夠叫一切都更新，耶穌能夠體會你的心情，
耶穌能夠改變你的曾經，
耶穌愛你，耶穌疼你，
耶穌能造一個全新的你。

認識你真好

如同朝露中的小草，藍天中的小鳥，我整顆心被幸福圍繞。
哦！我慈愛的天父，認識你真好，你賜的福份別處找不著。
你使我拋開一切煩惱，喜樂充滿在心頭燃燒。
認識你真好，認識你真好，今生今世我不再尋找。
哦主啊，認識你真好，認識你真好，
只願分分秒秒在你慈愛的懷抱。

新造的人

飛越時空的領域，聆聽靈魂的吶喊，
穿過天之涯，越過地之極。
卸下飄泊的心情，奔向永恆的生命，
真理在我心，哦！真愛在我心。
將展開嶄新的航行，主的權能將是我雙翼。
看哪，看哪，一切都更新，聽哪，聽哪，天使為我歡呼。
真理帶我進入那自由之地，
從今天起，從此刻起，我是新造，我是新造的人。

獻上感恩

獻上感恩的心，歸給至聖全能神，
因祂賜下獨生子，主耶穌基督。
如今軟弱者已得剛強，貧窮者已成富足，
都因為主已成就了大事。感恩、感恩、感恩。

主你是我的一切

主你是我的一切，洗淨我罪，
賜我新生命，
主你是我的一切，我願全心跟隨你，
一生永不離開你。
主愛有多高，慈愛高過諸天，
憐憫有多深，深廣無限量，
恩典有多寬，寬闊超乎海洋，
我願全心跟隨你，一生永不離開你。



20190630 李崗導演「真誠與真相」專講

奉獻報告

●第 29 週 (2019 年 7 月 21 日)

一月定奉獻：	27 筆	102,500 元
二禮拜奉獻：	5 筆	19,620 元
三感恩奉獻：	11 筆	16,800 元
四對外奉獻：		
為林珍珠牧師奉獻：	1 筆	20,000 元
為活水泉教會奉獻：	2 筆	5,400 元
為珍珠家園奉獻：	2 筆	7,000 元
五對內奉獻：		
為東門學苑奉獻：	1 筆	1,000 元
六特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	1 筆	2,000 元
合計：		174,320 元

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 (EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)	統一編號：05351010
教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024) (SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)	
上海商銀代碼：011	
台幣奉獻帳號：24102000006942	美金奉獻帳號：24108000029578

2019 年每週讀經進度

- △7/28(日) 台灣聖經公會創世記 6：1-22
- △7/29(一) 台灣聖經公會創世記 7：1-24
- △7/30(二) 台灣聖經公會創世記 8：1-22
- △7/31(三) 台灣聖經公會創世記 9：1-29
- △8/1(四) 台灣聖經公會出埃及記 3：1-22
- △8/2(五) 台灣聖經公會出埃及記 4：1-17
- △8/3(六) 台灣聖經公會出埃及記 4：18-31